ENDROIT - *LOCATION*: Malartic C. Michel Brière | VILLE - *TOWN*: Malartic | DATE: 16 Oct 21 | DIVISION: Collégial | CLASSE - *CLASS*: D1 | N° MATCH - GAME N°: M1-68 | LIGUE *LEAGUE*: RSEQ-M.

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

NOMS - *NAMES*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
	G	
	G	

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS*				AUTRES - *OTHERS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

	TOTAL			SUPP. *OVERTIME*		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS
	MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS *NO. GAMES*

POINTAGE - SCORE

BUTS *GOALS*	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

NOMS - *NAMES*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
	G	
	G	

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS*				MINEURES - *MINORS*			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

	TOTAL			SUPP. *OVERTIME*		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS
	B/G	L/S	MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No

(LETTRES MOULÉES) / (*PRINTED LETTERS*)

ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	
ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	
ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	
PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES)		POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* ANTOINE DÉNOMMÉ			
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* YAN BEAULIEU			
	SPECTATEURS / *SPECTATORS*		ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE* FRANÇIS POIRIER			
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*			
			MARQUEUR *SCOREKEEPER*	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X			

DÉBUT / *START*	FIN / *END*
19:00:00	
3e PÉRIODE / *3rd PERIOD*	TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME*
:	:

LIGUE